# LA PROTESTA

(FORTE PAGO)

DIARIO DE LA MAÑANA

ALBERTO GHIRALDO
DIRECTOR

JUAN CREAGHE
ADMINISTRADOR

Oficinas: Córdoba 359
Unión Telef. 1797, Avenida

Martes 19 de Setiembre de 1905

Buenos Aires, Año IX, Núm. 631


## CRÓNICA DEL DIA

### MISIA CLARA

Su nombre no le dice nada, pero el retrato que en borroso cliché figura en la sección *social* de un bien informado rotativo, trae á su memoria recuerdos vagos de un rostro modesto, de un dulce y apacible rostro anciano que, poco á poco, y bajo el imperio de la voluntad, se va acusando con más fuertes relieves entre las brumas de un pasado melancólico.

Es ella misma, sí, la buena Misia Clara, la ancianita incansable que tantas veces le entretuviera con su charla llena de reticencias y de rememoraciones, en aquellos días, ya lejanos, en que, desde la humilde y apartada casa de vecindad, Máximo soñaba con la conquista de la gloria á golpes de genio y á fuerza de audacias geniales, sueño deshecho bajo los duros golpes de la implacable realidad.

Es ella misma; y de la mancha que el cliché pone en la hoja de papel, se destaca su figurilla débil y apocada, y nuevamente la ve como antes, con su sonrisa de desencanto, estereotipada por el desengaño, pasar con su ligero andar, á duras penas sosteniendo el lío de ropa que traía de una de las dependencias del arsenal de guerra, único sostén de aquella incansable luchadora.

Muchas veces la había visto así, y tal se la representa al margen de un laudatorio necrologio en el que un cronista llorón dice las excelencias del difunto marido de la buena viejecita, diciendo las grandezas de un pasado muy lejano y la honda pena que su muerte causa en los altos círculos sociales... De lo más cercano, en cambio, de los días de que Máximo fué testigo, ni una palabra, apenas que «hacía años vivía lejos de las galas del mundo en que fué una triunfadora».

—

En las primeras horas de la mañana ya su paso rápido de infatigable trabajadora se oía resonar sobre el piso de su cuartito, que junto al de Máximo quedaba. Y cuando después de un ajetreo sumario quedaba limpia la habitación, érase el ruido de una máquina de coser al ser trasladada de lugar, el golpe de una silla al dar contra el suelo, el rumor de ropas agitadas, un suspiro, y luego el ruido de la máquina: tal era el despertar de Máximo.

Y el ruido monótono de la máquina se oía durante doce ó catorce horas diarias, desde las seis de la mañana hasta las ocho de la noche, sin que faltaran días en que la velada se prolongara hasta más adelantadas horas. No salía de su cuartito, á él iban las demás vecinas á referir las novedades del barrio, que ella escuchaba complaciente, con su sonrisilla de asombro, de impersonalidad, sin levantar la cabeza del trabajo, sin que los piés se detuvieran un momento, en la faena continua, desesperante, de aquella rueda que giraba, giraba, mientras la aguja iba uniendo las diferentes piezas de ropa.

Cuando Máximo pasaba, ella levantaba la cabeza, respondía á su saludo con una sonrisa más amable y haciendo consigo una excepción dirigíale unas palabras. Un día confesóle su secreto. —Yo tengo un hijo.... así, como Vd., de su edad...—Y, á una muda interrogación de Máximo, principió:—Anda por ahí..., está casado..., es feliz..., yo sería para él un estorbo...

Y la máquina proseguía, con un sordo rumor que tenía algo de sollozante.

—

Máximo nota en esto que el periódico se agita entre sus manos, porque éstas tiemblan. ¿Porqué temblarán sus manos? Al mismo tiempo nota que el corazón palpita violentamente y que sus ojos se humedecen.

—Veamos, dice, y se sienta. ¿Por qué tiemblo? por qué palpito? por qué lloro?

No sabe responderse, y entonces deja de violentar su imaginación; sabe que lo mejor es seguir los inconscientes impulsos, únicos que provienen de la conciencia.

Suspira, y vuelve á la lectura del necrologio, junto al borroso cliché. Ahora el noticiero dice la pompa y la grandeza del sepelio efectuado con enorme concurrencia y en la que figuraban el Comercio, la Banca, la Magistratura, el Sport, como un homenaje al glorioso nombre de la fallecida, como una prueba de amistad á su hijo, el eximio sr. d. Fulano del Tal, presidente de sociedades, secretario de clubs, sportsman conocidísimo, hombre de mundo, influencia en los altos círculos... Y luego viene una relación extensa de coronas, ramilletes de flores, todos los honores tributados á la extinta, el número de coches, las bellezas artísticas del féretro, la elegancia de la ornamentación fúnebre, las indulgencias religiosas... Máximo se detiene y sonríe...

Sonríe, sí; comprende la inutilidad del llanto que á sus ojos se agolpaba hace poco. Sonríe como sonreiría la buena misia Clara, con su sonrisilla de desencanto y resignación, si pudiera desde lo inanimado ver todas esas pompas y leer su necrologio.

—

Al comenzar Máximo estaba triste; ahora sonríe, alegre, casi satisfecho.

—Comprendo, se dice, que el llanto es inútil cuando la hipocresía triunfa haciendo necesaria la sátira. Yo no debo de afligirme mucho más de lo que se hubiera afligido Misia Clara si se la hubiese dicho todo lo que la esperaba á su muerte. Ella sonreiría, yo no puedo, pues, llorar. En verdad, su espíritu bueno y amoroso debe de perdonarle á su hijo esta vanidad irrisoria, esta auto glorificación que ha tomado por pretexto la desaparición de la madre olvidada y despreciada. Ella en vez de quejarse disculpábale al hijo el olvido en que la tenía comprendiendo que así le ayudaba á la ascensión social. Ella sonreiría ahora, viendo las míseras grandezas de la vida, viendo toda la mentira social convirtiéndose en castigo que se transforma en recompensa, al obligar al hijo á honrar la memoria de la madre despreciada...

Máximo se detiene; Máximo comprende que la sucesión de las ideas le llevaría muy lejos y hace punto en sus meditaciones.

Pero no puede dejar de pensar que todos esos honores son inútiles y vanos, que todas esas pompas no podrán hacerle olvidar el miserable cuartito de Misia Clara, y que las músicas sagradas de la encomendación del cadáver no apagarán de su memoria el ruido sordo con que todas las mañanas, en el conventillo lejano, le despertaba la máquina de coser, movida por los piés vacilantes y heroicos de aquella viejecita que era madre y era buena, y que si no tuvo pan en la vida halló en la muerte elegantes frases de recuerdo hipócrita.

JUAN MÁS Y PI

(Del libro *Vidas*, en prensa).




### La paz ruso-japonesa

LOS SUCESOS DE TOKIO

De Guntzuling informan con fecha 16 que el armisticio firmado por Oranovsky y Fukushima entró ya en vigor, habiendo retrocedido las avanzadas de ambos beligerantes una versta.

La terminación de las hostilidades ha sido bien recibida por los habitantes de la Manchuria, y éstos se disponen á ponerse nuevamente en comunicación con Sinmintin.

—Las siguientes noticias han llegado de Tokio:

Las altas clases recibieron con mucha satisfacción la renuncia del ministro del interior Yoskihawa.

Las tropas continúan custodiando los edificios públicos por pura precaución, pero la ciudad está tranquila y los disturbios no se han repetido.

—*The Morning Post* anuncia en despacho de Sanhghai que se ha decretado la apertura de numerosos puertos de Manchuria, á consecuencia de los tratados que las potencias tenían con China.

### La crisis político-social en Rusia

Despachos de Orenbury dan cuenta de que los obreros de los talleres del ferrocarril de Tochkend se declararon en huelga y presentaron un pliego de condiciones.

La compañía concedió inmediatamente el aumento de salarios solicitado.

—Según informaciones de buen origen en las rebeliones de Baku quedaron destruídos los establecimientos industriales de 21 compañías y de 13 particulares.

—Los tártaros están destruyendo lo que queda en pie de los depósitos de petróleo en los alrededores de Baku.

La recrudescencia de la hostilidad de los tártaros obedece al hecho de que tienen conocimiento de todos los pasos dados por las empresas explotadoras de petróleo y nafta ante el gobierno imperial ruso, para hacerlos expulsar de esa región que consideran suya.

Las tropas han recibido órdenes de operar sin misericordia, fusilando á todo tártaro que encuentren con armas en la mano, y reduciendo á prisión á todos los demás.

Desde Odessa se ha enviado á Batum por mar una brigada de infantería y varias de artillería.

La policía de dicha ciudad descubrió gran número de documentos revolucionarios á bordo del vapor «Guadiana», llegado recientemente de Marella.

Fueron arrestadas dos mujeres de nacionalidad francesa, sacándolas de á bordo del vapor, bajo la imputación de estar distribuyendo proclamas revovolucionarias.

—Comunican de Sebastopol que han sido ejecutados dos marineros de los valientemente sublevados á bordo del «Pobiedonosetz», habiéndose conmutado la pena de muerte á un tercer marinero por la de trabajos forzados á perpetuidad.

### Los terremotos de Italia

Ayer tarde se sintió en Monteleone otro temblor de tierra, que ocasionó el consiguiente pánico entre los pocos vecinos que han permanecido en sus casas después del terremoto reciente.

Las mujeres sobre todo, corrían por las calles dando gritos, arrastrando hasta á los más animosos.

Muchos se han negado á volver á sus casas y prefieren permanecer bajo carpas en las inmediaciones del pueblo.

El temblor no ocasionó desgracias personales. Sólo acabó de derrumbar algunos de los edificios que habían sufrido por el terremoto anterior.

En todas estas poblaciones la gente vive bajo carpas.

Se ha logrado derribar ya todos los edificios perjudicados y que no presentaban suficientes garantías de estabilidad.

### ALEMANIA

Comunican de Jena que se llevó ayer á efecto la primera sesión del congreso socialista alemán, convocado para tratar cuestiones diversas.

### AUSTRIA-HUNGRIA

Efectuóse esta tarde la clausura del congreso antialcoholista, habiéndose resuelto antes de declarar cerrado el acto, señalar la ciudad de Estocolmo como punto de reunión del futuro congreso.

—Hoy se efectuará la apertura del congreso internacional de seguros para obreros.

### ESPAÑA

LA MISERIA EN GALICIA

La miseria sigue en la provincia de Santiago y á consecuencia de ella, la corriente emigratoria se acentúa.

Han salido entre ayer y hoy centenares de personas para Villa García donde van con el objeto de embarcarse con detino á Buenos Aires.

## Infamias de guante blanco

Hay un refrán que dice que «manos blancas no ofenden», pero nada dice de aquéllas que negras, muy negras, se ocultan bajo la blancura de un guante, al través del cual toda su negrura aparece, denunciadora de torpezas ingénitas.

De lo que viene de lo alto nada nos sorprende; conocemos la inmensidad de la corrupción y de la villanía existente en las alturas, pero, lo declaramos, no creíamos que á tanto llegara la infamia, no pensábamos que hubiera hombres capaces de bajar á los abismos de la degradación más abyecta, renunciando á su dignidad humana para convertirse en la asquerosidad repelente del gusano, pero de un gusano que tuviera ardores de fiera y ansias canibalescas.

Para disculpar todas las degradaciones se ha presentado siempre, como excusa lógica, la necesidad imperiosa de la vida; y ante esa obligación se han acallado todos los reproches, porque aún el espíritu más puro conoce las desesperaciones de la miseria y sabe que bajo su poder no hay virtud que no claudique, no hay honra que no se venda, no hay remordimiento que no se apague, ni escrúpulo que no desaparezca. Por esto cuando en las agitaciones de nuestra vida de combate nos veíamos en la necesidad de ocuparnos de los hombres-fieras, de los hombres que sin dignidad ni conciencia retroceden en la ascensión progresiva de su vida para convertirse en eso repugnante y asqueroso que se llama agente de policía secreta, lo hacíamos con el asco del que toca una cosa repelente, pero con la íntima conmiseración del que contempla una horrible llaga incurable. Era porque el atávico sentimiento de la miseria venía á despertar en nosotros la compasión profunda hacia esos ex-hombres que abandonaban su digna altivez para presentarse en las luchas de la vida como triunfadores, en vez de ganar su puesto con el rudo trabajo, con la ímproba labor dignificadora que engrandece y eleva.

Ahora..., como el poeta, no creemos ya ni en la paz de la tumba; ese último sentimiento de conmiseración por los que desde arriba nos tiranizan acaba de desaparecer, porque hemos visto que no es solamente la miseria la que empuja á todas las infamias, la que obliga á todas las bajezas.

*El Guante Blanco*, esa cloaca de torpes villanías, que en hojas impresas pretende circular entre la familia argentina, vehículo de snobismos que á los hombres debieran repugnar, asiento de toda tontería y archivo de todo tilinguismo, *El Guante Blanco*, ó mejor dicho, los hombres que lo escriben, va á convertirse ahora en lo que no podía dejar de ser: un instrumento de la burguesía contra el proletariado honesto y laborioso. Y para ello se convierte en una sucursal de la célebre comisaría de investigaciones, como lo demuestran clara y explícitamente las siguientes líneas, que recortamos de la susodicha hoja:

SERVICIO DOMÉSTICO

Son muchas cosas buenas y prácticas para las familias, que *El Guante Blanco* proporcionará.

Desde hoy queda abierto un prolijo registro de todos los sirvientes de ambos sexos, que salgan de una casa y pretendan entrar en otra.

Para ello bastará con que las señoras manden, por nuestro buzón, los datos de la conducta observada.

Así en poco tiempo, cualquier familia que quiera tomar una ama, una mucama, un cochero, un sirviente de comedor, una cocinera ó un jardinero, pregunta á nuestra administración y ésta por correo, *y en el día*, suministra cuanto sabe al respecto.

Es preciso, pues, que las señoras formen su cadena de defensa.

Las ofrecemos el medio... Aprovecharlo.
Formulario:
Nombre, apellido, nacionalidad, estado.
Tiempo que sirvió en la casa.
Si son buenos ó excelentes.
Dirigirse en esta forma:
Sr. Jefe de la Sección informativa del servicio doméstico de—*El Guante Blanco*.
Perú 71 (piso 2º).
Es práctico, indispensable y utilísimo.

Ante esta villanía organizada, ante esta conjuración doméstica que pondrá á todos los asalariados á la disposición del capricho, el humor, ó los nervios de la «señora», del «señor» y de los «niños», no podemos permanecer indiferentes en bien del proletariado á quien se amenaza de muerte.

Si eso se realiza es la sujeción eterna la que se impone, es la eterna esclavitud, la humillación perpetua, porque todos los domésticos tendrán que temerlo todo de esas delaciones anónimas, donde la infamia patronal podrá hallar venganza para todas las altiveces de que ha sido y es capaz un gremio.

A éste y á los demás por solidaridad les corresponde hacer algo en pró de los suyos, organizando la contra defensa de una manera activa, eficaz y enérgica.

## La acción policial

En una de sus «batidas»,—cuenta un colega muy amigo de la policía,—el auxiliar Viancarios allanó una que se le antojaba casa de venta clandestina de boletos de sport, en la calle 25 de Mayo. El y sus acompañantes pusiéronse al acecho en seguida, deteniendo á cuantas personas pretendían entrar en la casa sospechada, hasta el número de 10. Los detenidos fueron llevados á la comisaría de investigaciones para declarar.

Las constancias del sumario de prevención—que en estos casos corre á cargo de dicha comisaría—formado por las declaraciones de aquellos, evidenciaban la culpabilidad del procesado. Este fué puesto á disposición del juez en turno, Barrenechea, á quien el comisario Rossi elevó al mismo tiempo el sumario.

El defensor solicitó que fueran citados nuevamente por el juez los mismos testigos que prestaron las mencionadas declaraciones. Y los mismos testigos declararon en absoluta contradicción á lo que les hace decir el sumario incoado por Rossi. El juez, en presencia de esta complicación, hace repreguntar á todos los testigos por si se ratifican en sus declaraciones prestadas y agregadas al proceso y todos las rectifican fundamentalmente con el agregado de que algunos de ellos sostuvieron que lo que antes firmaron lo había sido sin que escucharan la lectura de las actas respectivas.

La cosa está muy clara. El comisario de investigaciones, usando viejas maña, hizo decir á los declarantes lo que le vino en antojo, con el fin de sacar bien parado á su auxiliar, que según se induce ha hecho una plancha mayúscula ó consumado una cobarde venganza.

Esos testigos, á lo que parece, son lo que se llama *gente bien*. Esto no obstó á que se vieran forzados á firmar una declaración en que no se consignaba lo que ellos habían dicho, sinó todo lo contrario. Y esto, que es una nueva preba de los procedimientos *pesquisitivos*, da suficientemente á entender lo que se hará con los infelices que caen en la fauce policial, á quienes se obliga por los medios más inhumanos hasta á confesarse responsables de un delito del que por primera vez han oído hablar á sus aprehensores.

Y también esto ha ocurrido, con mayor frecuencia de lo que se cree.

Aparte lo que tiene de sugerente, como procedimiento, este nuevo desmán de la chusma policíaca pudiera tener otra utilidad, haciendo experimentar en sí mismos, á los que suelen poner en duda las crueldades cometidas con los obreros ó las llaman *poca cosa*, los efectos de «la acción policial».



ALBERT BLOCH Y PARAF JAVAL 1

## LA SUSTANCIA UNIVERSAL

### LIBRO PRIMERO

### INTRODUCCION

Desde que el hombre tuvo conciencia de sí mismo y del medio en que vive, trató de explicarse las causas de los fenómenos que observaba, sus antecedentes y las de su medio.

En posesión de escaso número de movimientos positivos y habiendo de encontrar las causas de muchos efectos, dió libre curso á su imaginación é hizo las suposiciones más fantásticas.

Poco á poco, á medida que aumentaban sus conocimientos positivos, concibió hipótesis más juiciosas, y la ciencia, es decir, lo conocido, se sobrepuso á la ignorancia, es decir, á lo desconocido.

Cuanto más se desarrolló la ciencia, más plausibles y racionables se hicieron las hipótesis; cada observación ó cada explicación nueva, confirma, modifica ó destruye las hipótesis anteriores y sirve, en este último caso, de punto de partida á hipótesis nuevas.

Sin embargo, como la casi totalidad de los hombres ignora todavía la mayor parte de lo conocido, la imaginación ejerce aún grande y perjudicial influencia. También las personas de quienes hay derecho á esperar criterio científico, se dejan influir por el espiritualismo y la metafísica, y tratan de dar explicaciones sobrenaturales á los hechos cuyas causas ignoran.

En vista de esto, y dado el estado actual de los conocimientos humanos, juzgamos importante exponer las explicaciones, no metafísicas sino físicas, que pueden darse: 1º del universo que percibimos, de la tierra que habitamos y de los seres vivientes que en ella se suceden; 2º de los tipos absolutos que concebimos y á los cuales referimos las realidades.

### CAPITULO I

### CANTIDADES

EL HOMBRE

El hombre, por sus sentidos, adquiere conciencia de sí mismo y de lo que le rodea.

Se da cuenta de que es *él*.

LOS CUERPOS

Se da cuenta de que todo lo demás *no es él*. Son *cuerpos*.

Ve que puede *mudar de sitio* siendo él y que *todo lo demás*, incluso el sitio que antes ocupaba, no es él.

ESPACIO

Inmediatamente concibe el *espacio* como *el medio en que están* los cuerpos.

FORMA

Se da cuenta de que cada cuerpo ocupa cierta porción del espacio y que el cuerpo no se confunde con el espacio. Lo que separa el cuerpo del espacio es la *forma* del cuerpo.

SITUACIÓN

Se da cuenta de que un cuerpo no puede estar al mismo tiempo *donde está* y *en otra parte*, y que su situación es un medio de distinguirle de los otros cuerpos.

CAMBIO DE LUGAR

Se da cuenta de que un cuerpo que en un momento dado está en alguna parte, puede estar en otro momento *en otra parte* y que un mismo cuerpo puede ocupar sucesivamente en el espacio posiciones diferentes con relación á él.

SEMEJANZA Y DIFERENCIA

Cuando unos cuerpos tienen uno ó más caracteres comunes, decimos que *se asemejan* por esos caracteres.

Llamamos *diferencias* entre los cuerpos todos los caracteres que no les son comunes.

IDENTIDAD

Cuando unos cuerpos tienen exactamente los mismos caracteres y es imposible distinguir los unos de los otros de otro modo que por su posición, se dice que son *idénticos*.

PLURALIDAD Y UNIDAD

Examinando los objetos, concebimos que es posible formar con ellos grupos más ó menos considerables. Todo grupo es una *pluralidad*.

Los objetos de que se compone el grupo son *unidades*.

NÚMERO

Cuando una pluralidad de objetos idénticos se compara á uno de esos objetos, el resultado de la comparación se llama el *número* de los objetos.

FORMACIÓN DE LOS NÚMEROS

Cuando se añade á un objeto un objeto idéntico, se obtiene el segundo número.

Todos los números pueden formarse sucesivamente añadiendo un objeto á la pluralidad de objetos idénticos ya obtenida.

LA CONTINUACIÓN DE LOS NÚMEROS ES ILIMITADA

Se ve que un número cualquiera permite siempre la formación de otro número mayor.

DISCONTINUIDAD

No podemos pasar de un número al siguiente sino añadiéndole una unidad. Por consecuencia, un número representa siempre una pluralidad de objetos idénticos, pero distintos y separados.

El intervalo de un número al precedente ó al siguiente no puede llenarse jamás.

Este carácter de los números se llama *discontinuidad*.

CONTINUIDAD

Al contrario de lo que sucede con los objetos, vemos que el espacio puede aumentar ó disminuir por intervalos tan pequeños como se quiera, más pequeños aún que todo objeto dado. Vemos también que todo intervalo entre dos espacios puede llenarse.

Este carácter del espacio se llama *continuidad*.

CANTIDAD

Si tenemos delante cierto número de vasos semejantes todos y llenos por igual de agua, podemos conocer el número de vasos de agua que tenemos. Como los vasos son discontinuos, podemos *contarlos*.

El número de los vasos es una *cantidad*.

GRANDOR

Pero si todo el agua de esos vasos se contiene en un tonel, nos será imposible *contar esa agua*. Al ocupar un espacio continuo, pierde el carácter de número para tomar el de *grandor*. En este caso será necesario *medirla*, es decir, compararla con una porción tipo del espacio.

La cantidad de agua contenida, por ejemplo, en un vaso igual á los que anteriormente hemos empleado, nos servirá de unidad de medida y hallaremos para la medida del agua el mismo número de los vasos de agua.

ELECCIÓN DE UNIDADES

Si hubiésemos tomado un vaso dos veces más grande, hubiéramos hallado un número dos veces más pequeño. El resultado de una medida depende, pues, esencialmente de las unidades escogidas. La elección de esas unidades es arbitraria y se determina únicamente por la mayor ó menor comodidad.

MOVIMIENTO Y EQUILIBRIO

Nos damos cuenta de que un mismo objeto está en un momento dado en cierto punto del espacio y que en otro momento está en otro punto.

De ahí la idea de *movimiento*.

Cuando un cuerpo no está en movimiento está en *equilibrio*.

(Continuará)

—El compañero Angel Boitano, que como se recordará fué agredido á balazos meses atrás por el pesquisante Centeno, y se vió en el caso de defenderse en la misma forma, por cuyo hecho se le sigue un proceso inicuo, fué reducido nuevamente á prisión, sin motivo alguno, el domingo último á las 5 p. m. en la esquina de las calles Lorea y Chile; llevado á la comisaría 6ª, de allí pasó al departamento central.

Boitano estaba en libertad bajo fianza de su defensor, el abogado Battini.

En lo que ha pasado no se halla otro motivo que el deseo vehemente de los polizontes de incomodar en toda forma al citado compañero, cuyo enorme delito al atreverse con uno de los suyos no pueden olvidar. Son tan ruines, que su acción vengatoria no es capaz de manifestarse en otra forma que ésta, que los equipara por razones de misión á las pulgas, como ellos empeñadas en fastidiar á los hombres, con simples diferencias de volumen, pues en cuanto á inteligencia tiran parejo.

—He aquí un bello ejemplo. Los niños Chaves y Machado, detenidos en el depósito 24 de noviembre, cuya martirización dijimos, recurrieron á la única forma de resistencia que estaba á su alcance: la fuga. Hartos ya de sufrir, bajo la vara de sus verdugos, en la humedad y malsana soledad de los calabozos, entre los tormentos del hambre, humillados y aporreados á toda hora, resolvieron jugar la última suerte: Entre el suicidio, la fuga, la muerte por hambre, por privaciones, por padecimientos, eligieron huir. Huir de la sombra, de la ignominia, del castigo, de todo el mal, condensado y como quintaesenciado en el antro pavoroso. Pobres muchachos! Bravos muchachos!

Esa rebelión es nobilísima y valiente. Los que á los quince años han sido capaces de ella, deben tener mucho dolor — que es maestro—sobre la brevedad de su vida. En falta de auroras, tuvieron pesares. El sufrimiento los convirtió en hombres.

Oh, la resistencia, en todas las formas, de todos los modos, es la solución que el instinto de la vida aconseja y es la esperanza de salvación!

—En ese mismo depósito de contraventores, donde dos niños ejemplarizaron la rebeldía, un miserable guardián, apellidado Huertas, ha tomado por gracia abrir por la noche de par en par la puerta del cuadro en que están detenidos los amigos nuestros cuya libertad tarjó el cuchillo de marras. La pieza en cuestión es naturalmente fría, sumándose á ello la frialdad de ciertas noches de setiembre, tan variables por lo que se refiere á temperatura. Una de estas últimas, en que cayó abundante lluvia, los detenidos que duermen próximos á la entrada resultaron empapados, y salpicados por repetidas gotas todos. La bajeza del procedimiento ya no es humanamente posible que sea superada. Quizá es mejor, según dijo Kropotkine en una ocasión parecida, no hablar de ella.

—El compañero Joaquín Salut, cuya prisión fué comentada en su oportunidad por nosotros, pasó el sábado á la noche del cuadro 3o. del depósito redicho, donde cumplía los consabidos veinte días de arresto, á la comisaría de investigaciones. De ésta no regresó. Como no había objeto en tenerle secuestrado ahí, cabe opinar que se trata de una nueva deportación en el mayor sigilo. La caterva policiaca no da razón de su residencia. Con el antecedente de que Salut es catalán...

Ese escotillón policial!

—Las gentes de la *institución* en el Rosario, continúan empeñadas en emular á sus congéneres de aquí. A una barrabasada de la policía bonaerense, responde á poco tardar una barbaridad de la santafecina. Juegan á la cinchada, en inmensa cancha. Como alguna de las dos no reviente!...

Hace días en el Rosario fué detenido el menor de 16 años Jacinto Acosta, so pretexto de que se había alzado con una bolsa de lino ó trigo. Poco después fué sacado á *pasear* por el barrio en que está situada su vivienda, *con cadenas en los puños*, obligándole á que indicara todas las casas á las que iba habitualmente con objeto de que los polizontes practicaran registros en ellas.

¡Todo esto por una bolsa de trigo!

Después de esta excursión, Acosta pasó al departamento central, donde fué retratado y del que irá á la cárcel.

Este niño fué bárbaramente apaleado por los polizontes de la sección en que está enclavado el barrio «de la Refinería», para que delatara á las personas que á ellos se les antojaba ó les interesaba estuvieran comprometidas en el *robo*. De las declaraciones así arrancadas valiéronse para detener á las personas designadas en ellas. Como es natural, resultó que nada tenían que ver en la cosa, lo que por excepción no les costó probar. Devueltos á la libertad, se repitieron las torturas en el desgraciado Acosta «para que designara á sus *cómplices*», á cuyo efecto sus martirizadores le sugerían ciertos nombres.

He ahí el instinto criminal de las policías, instinto que es una consecuencia misma de la profesión, manifestado en su aspecto más odioso. Tras la martirización de un niño, no queda delincuencia imposible ni maldad inesperada.

—Como hemos dicho el martes 12 del corriente en momentos en que el compañero Manuel Magdalena se ocupaba en distribuir manifiestos entre los trabajadores de la ribera norte del Riachuelo, fué atropellado por dos marineros de la Prefectura Marítima, quienes pretendieron que les entregase los manifiestos á lo que se negó rotunda y enérgicamente, por cuyo solo motivo le dieron orden de prisión, llevándole á la Ayudantía de la Boca.

Una vez en poder de los bárbaros del puerto fué sometido á los vejámenes de costumbre, interrogatorio, registro, busca de armas y secuestro de los manifiestos en cuestión, terminando por encerrársele en un inmundo calabozo donde se deposita la basura y que sirve también de necroterio para los ahogados que se suelen extraer del Riachuelo.

En la tarde del mismo día se le trasladó á la Ayudantía de la Dársena, donde todavía se encontraba en la tarde del domingo, sometido á las torturas inherentes á la barbarie ingénita en los desalmados de la prefectura, arrojado en un calabozo obscuro, húmedo, sin aire, privado hasta de alimento, sin ropa para abrigarse.

No satisfechos en obrar de tal manera los cerberos echan mano de otro compañero estibador que fué á visitarle el miércoles y le someten á las medidas antropométricas, atentado éste tan salvaje que no hay palabras bastante para reprobarlo.

El viernes se le llama á declarar y con toda su energía el compañero Magdalena levanta la voz, hace constar que ha pasado en mucho el plazo que la ley acuerda para notificar la causa de la detención, relata los malos tratos recibidos y pide que conste en la declaración. Se le responde que no se puede acceder á su pedido, y entonces él se niega á firmar.

Con este motivo se le pasa á Investigaciones, donde, como es de práctica: fotografía, antropometría, dactiloscopía, etc., etc.

Terminado esto se le pone en libertad, á los tres días de su detención injustificada.

Ya en libertad recuerda que en la Ayudantía ha quedado su gancho de estibador, su libreta y ropas que le habían sido llevadas por algunos compañeros. Llega á la ayudantía, se dirige al calabozo con objeto de retirar sus objetos, entra... y detrás de él se cierra la puerta, y por toda respuesta á sus gritos y protestas, una voz burlona responde desde lejos que está preso á la orden de la «oficina de sumarios».

Repetimos que Magdalena continuaba preso en la tarde del domingo.

Esta odisea de dolor, clamando venganza, es demasiado característica para que sobre ella tengamos necesidad de insistir.

Haremos notar solamente la modalidad de la acción policial que en este caso aparece: aprehéndese á un hombre y se le pasa á otra repartición, ésta, después de villanías y vejámenes sin cuento, le pone en libertad... para que la repartición anterior le aprehenda nuevamente, alegando que el caso era de su incumbencia.

Esto, como se desprende, puede prolongar indefinidamente la detención arbitraria de un sólo individuo. No hay más peligro sino de que en este tira y afloja haya un día quien corte por lo sano...

«¿No ha de haber un espíritu valiente?»

—El jueves último una señora se apersonó á la comisaría 8ª, denunciando que el cochero de plaza número 18 la había dejado abandonada en medio de la calle y pidiendo el castigo á que se hubiere hecho merecedor.

La policía, activa servidora de cualquier burguesismo más ó menos justificado, ordenó la inmediata *captura del carruaje*, hecho que se realizó en la mañana del viernes, en la sección 15, en momentos en que iba guiado por el compañero José Pérez, obligando la policía á que descendieran los pasajeros que conducía, orden que fué acatada inmediatamente.

Llevado Pérez á la comisaría, fué, algunas horas después, pasado á la sección 8ª, que había ordenado su detención, y allí se le tuvo hasta las 12.30 de la tarde, hora en que un escribientillo le ordenó que se marchara, sin explicaciones de ninguna clase, y sin que la denunciante hubiese concurrido para justificar su actitud.

El compañero Pérez protestó exigiendo la presencia de dicha señora, para que comprobara que no era él el cochero culpable y para que le fueran abonadas las horas perdidas en su injustificada detención.

Es inútil decir que el compañero Pérez se vió obligado á retirarse bajo la amenaza de *prisión por desacato* si insistía en su actitud enérgica.

— Otra, y van...

Recibimos comunicación de un compañero en la que se nos cita el caso de un obrero detenido por el célebre Foppiani, en plena calle en momentos en que se dirigía al trabajo. Conducido á la de Investigaciones, sometido á las reglas del caso, fué luego trasladado al depósito 24 de noviembre, donde permaneció *treinta días!*

Volveremos sobre este caso con los detalles que se nos han ofrecido.

## NUESTROS FOLLETINES

### "LA SUSTANCIA UNIVERSAL"

Tal es el gráfico título de la interesante obra que viene hoy á sustituir, en el lugar destinado á nuestros folletines al *Esbozo de una moral sin obligación ni sanción*. Cúmplenos el señalar, complacidos, la favorable acogida que tuvo entre los lectores aquel admirable esfuerzo mental del filósofo y poeta M. Gayau, que de manera tan honda supo arrancar á la naturaleza el pródigo venero de las observaciones más sabiamente vividas y expresadas.

El trabajo que le sustituye en estas columnas, *La Sustancia Universal*, si bien no constituye un plantel científico tan exuberante, porque tampoco es del mismo género, es una obra de nociones utilísimas, informadas por un estudio serio, consciente y reposado sobre la materia: constitución cósmica del universo, y consideraciones reflexivas sobre distintos órdenes de cosas é ideas tendentes á hacer fácilmente comprensible lo tratado en el libro.

Los talentosos é injustificables propagandistas de la enseñanza popular, racional y científica, Albert Broch y Paraf Javal, que son los autores de la obra á la que dedicamos estas líneas, han hecho un trabajo conciso, sencillo y corto, pero muy verdadero y muy amplio dentro de sus cortos límites y en medio de su sencillez y concisión. Broch y Faval han producido una labor realmente para el pueblo y al alcance de todas las inteligencias, pues el método de exposición seguido por ellos en *La Sustancia Universal* es de los que menos intrincados resultan, seduciendo por su agilidad y soltura expresiva, y brindando en la utilidad práctica un sedimento de enseñanza efectiva para los que procedan á su lectura. Esa es, á grandes rasgos, la mejor recomendación que podríamos hacer en favor de la obra.

Estamos seguros de que *La Sustancia Universal* proporcionará á los lectores de LA PROTESTA momentos de grato solaz intelectivo, contribuyendo al mismo tiempo á la difusión de la enseñanza del pueblo, que es el principal propósito de los autores y el móvil que nos guía al ofrecerla como folletín.

## LA CARIDAD OFICIAL

### EN TUCUMAN COMO EN LA PLATA

### Demente muerto á palos

Siendo una misma la causa generadora de todos los males que pasan sobre la humanidad infeliz, iguales deben de ser los efectos, y así vemos como un atentado cualquiera, cuya denuncia se hace en una parte del país, repercute inmediatamente en el extremo opuesto, provocando el descubrimiento de otro caso semejante.

Señalando las inhumanidades cometidas contra los pobres dementes asilados en el manicomio de Melchor Romero no hemos hecho más que cumplir nuestro deber, al mismo tiempo que prestamos un servicio inestimable á la causa de la justicia, que tiene en ello un nuevo punto de apoyo para sus reclamaciones contra el régimen de tiranía en que vivimos.

De Tucumán nos llega ahora la denuncia, formulada por un colega de aquella localidad, y en la que se detallan los bárbaros castigos corporales que se efectúan en la penitenciaría y entre otros casos concretos cita los siguiente, que dan la muestra del espíritu de autoritarismo de los hombres que tal hacen:

El día 5 del actual se alojó en la cárcel un italiano que estaba atacado de enajenación mental. Al día siguiente un empleado le dió una feroz paliza, para obligarlo á bañarse. Antes de sumergirlo en el agua le habían hecho beber una dosis de un aceite purgante.

Al día siguiente el infeliz alienado amaneció con el cuerpo rígido, pero esto no impidió que á las 10 de la mañana se le diera nuevos azotes, para meterlo otra vez en el baño.

A la una de la tarde falleció la víctima de tales torturas.

El mismo día que esto último aconteció, otro empleado de la misma cárcel se ensañó con un español, también demente, porque daba gritos.

Como el alienado no callara, le hizo estaquear con varios sujetos, y así, maniatado, se le aplicó brutales castigos.

La repetición constante de esos hechos obliga á todos los periodistas que comprendan en toda su intensidad el deber á que les obliga su profesión y no teman arriesgarse en su cumplimiento estricto, á que hagan oir su voz y denuncien, muy alta y valientemente, todas las villanías de la autoridad, hasta ver si el exceso de dolor, abrumando al pueblo, hace que éste reaccione impulsado por un noble sentimiento de confraternidad humana.

—De La Plata se nos comunica otra fechoría de los salvajes de Melchor Romero. Es el caso de un demente que hallando su curación fué dado de alta del asilo, pero entendiendo bárbaramente lo que esto significa, la dirección de aquel establecimiento se limitó á abrirle la puerta del mismo, sin dar aviso á su familia ni prestarle auxilio para que pudiera llegar donde ésta se hallaba.

El enfermo, débil y exangüe, se vió obligado á implorar la caridad pública para no verse en el trance de hacer á pie el camino!..

## El caso Paganelli

Nuestro apreciable colega *El Pueblo*, de La Plata, se ocupa en su edición del domingo último, del proceso que se sigue contra el compañero Aurelio Paganelli, víctima de la odiosa y repugnante tiranía que pesa sobre los habitantes de la región argentina.

Preso arbitrariamente, se ha hecho sentir sobre él toda la odiosidad del régimen imperante, manteniéndosele encerrado todavía gracias á la malevolencia del juez Escalada, que por medio de las tan válidas y conocidas artimañas de los procedimientos legales, demora y obstaculiza el proceso, él que tan solícito se mostró resolviendo el proceso iniciado contra el gobernador de la provincia.

El defensor de Paganelli, el joven abogado Francisco A. Rú, ha presentado diversos escritos pidiendo el pronto despacho, sin que el juez se dignara proveer en consecuencia.

*El Pueblo*, con este motivo, se extiende en las siguientes consideraciones:

«Conoce el público indudablemente el proceso que se sigue contra el obrero Aurelio Paganelli, una de las tantas víctimas de nuestra tiranía disfrazada.

Durante el estado de sitio, en el mes de Febrero, la famosa comisaría de investigaciones — torturaciones cuadraría mejor, — descubrió en Paganelli á un anarquista furioso, capaz de hacer volar con dinamita la ciudad entera de Buenos Aires.

Y para sustraer á tanta gente de tamaño peligroso,— tratábase de un millón de habitantes - aplicó á Paganelli, la ley de extrañamiento, transportándolo á la vecina orilla.

Una vez terminado el plazo de la rigurosa medida que adoptó el doctor Quintana impulsado por el miedo; el expulsado regresó al país, poniéndose á trabajar en su oficio, en esta ciudad.

No faltó en esta ocasión, como jamás escasea, un delator que por hacer méritos avisara á la policía el retorno del *peligroso*.

Paganelli fué hecho preso y puesto á disposición del juez federal. Este funcionario, tan listo para resolver los asuntos que interesan á su política, hace seis meses que tiene al fallo el expediente, demorándolo exprofeso.

No existe ley alguna que disponga la prisión de un ciudadano por el *delito* que se imputa á Paganelli.

Cuando más, el juez debió disponer una nueva expulsión del país, pero jamás demorar la resolución de un proceso tan simple.

El defensor del preso ha presentado diversos escritos pidiendo el pronto despacho del expediente, sin obtener del juez Escalada un fallo definitivo.

Recomendamos al celoso magistrado á la consideración pública».

## Telegrama... con cola

De Roma, comunican:

—Todos los diarios siguen publicando las listas de donaciones que llegan de varias ciudades sudamericanas y especialmente de Buenos Aires, en favor de las poblaciones calabresas desvalidas. Están unánimes en ensalzar los sentimientos *generosos y altruistas de los países sudamericanos*, y particularmente, *del argentino*, que en esta dolorosa contingencia ha dado otra prueba de *confraternidad*.

¡Oh, las *pruebas* que da el país argentino!...

No tratamos de establecer una negación acerca de la utilidad práctica que reportan las dádivas de esa clase cuando desgracias tan grandes afligen á una infinidad de seres humanos. Pero en cuanto á lo demás; ¡quiá! También hay aquí manifestaciones en las que se mata al pueblo en plena calle á mansalva criminosamente.

No es oro todo lo que reluce. ¡Vaya, con la generosidad y el altruismo del país argentino!

## Aviso de Administración

A los compañeros suscritores de Arroyo Cabral, Acebal, Arroyo Seco, Arrecifes, Azul, B. Blanca, Bernal, Bell-Ville, C. Suárez, Colonia Pilar, Colón, Cucullu, Carmen, Concepción, Chavas, Chajarí, Carhué, Dolores, Diamante, Drysdale, Avubeños, Funes, Ludueña, Guaminí, Gualeguay, Gaiman, Irene, Lobos, Lanús, Lomas de Zamora, La Plata, Merlo, Mercedes, Monteras, María Juana, Monte Maiz, Morón, Nueve de Julio, Necochea, Quilmes, Quiriquinchos, Rojo, Raquel, Rafaela, Resistencia, Ramallo, Ramos Mejía, Santa Fé, San Nicolás; les comunicamos que adeudando la mayoría de ellos hasta 4 meses de suscripción al diario les suspenderemos el envío si no se han puesto al corriente para el 30 de setiembre.

LA ADMINISTRACIÓN

## Ecos del congreso

RESOLUCIONES DE LAS SOCIEDADES

*Federación de calzado*: El domingo 17 celebró asamblea esta federación, discutiéndose los acuerdos del congreso.

Fueron aprobados sin objeción todos los acuerdos hasta el referente al pacto de solidaridad que dió margen á un fuerte debate.

Elemento extraño al gremio tomó ingerencia en el debate, vertiendo conceptos y frases ofensivas para los delegados al quinto congreso que tuvieron la valentía de obrar con libertad de criterio.

Al fin de tanta discusión, la asamblea aprobó lo resuelto por el congreso, declarando que «La Federación de Calzado prestará su solidaridad á todas las instituciones existentes en el país, que luchan dentro del terreno económico como en las luchas contra el capital y el estado y sus medidas é imposiciones coercitivas».

Decimos que se aprobó lo resuelto en el congreso, pues que lo declarado por la Federación de Calzado está animado del mismo espíritu que animó al congreso al discutir este asunto, como puede verse por la comunicación que el C. F. pasó a la U. G. de T. en contestación á la nota enviada por ésta al quinto congreso.

El resto de los acuerdos del congreso, que no se pudieron discutir en la asamblea mencionada, lo serán en una próxima á que convocará la F. de Calzado al gremio en general.

## LA RUSIA SUBTERRANEA

### Perfiles de revolucionarios

He referido brevemente la historia del movimiento revolucionario del último decinio, de 1871 á 1881. Cúmpleme ahora penetrar en la vida íntima de la Rusia terrorista y de aquellos hombres tenaces que han hecho temblar al autócrata ante quien todos tiemblan. Quisiera mostrarlos tales como son, sin exageraciones y sin falsa modestia. Sé bien que para trazar el retrato de Sofía Perovskaia, de Vera Zassulich, de Demetrio Lisogub y tantos otros, se requiere una pluma mejor que la mía. Lo digo no ya por flojida humildad, sino por la admiración infinita que me inspiran y que les rendiría cualquiera que les hubiese conocido. Suplico al lector que sufra mis defectos, llenando con colores de vida las líneas áridas y geométricas que voy á trazar. Por lo que á mi toca, no tengo más pretención que la de ser verídico. He de advertir á los aficionados á historias sensacionales que sufrirán una gran decepción, porque en la vida real todo es mucho más sencillo de lo que pudiera creerse.

Entiéndase que no haré «revelación» alguna. No contaré más de lo que pueda contarse, limitándome á los hechos y á los hombres conocidos, repetidos muchas veces hasta por los periódicos.

No hay que buscar significado político ni en el orden de exposición ni en la elección de personajes. Hablaré sólo de aquellos á quienes he conocido *personalmente*—y eso basta para demostrar que elijo á la ventura, pues en un movimiento tan vasto y en país tan grande como el nuestro, no se puede tener más que un limitado círculo de amigos.—En cuanto al orden de exposición, no me he limitado ni á la importancia que tuvo el movimiento ni á la relativa celebridad de los individuos. Por eso no empiezo hablando de Sofía Perovskaia, de Vera Zassulich ni de Pedro Kropotkine. Como verán mis lectores, he procurado en mis retratos hacer resaltar claramente, en contraste con las figuras, el carácter general del partido. He buscado para mi relato la forma, tal vez un poco frívola, del asunto en que me ocupo, es decir, la de los recuerdos personales, como la más apta para conservar ciertas particularidades de color local, que si bien insignificantes por sí mismas, en su conjunto contribuyen á dar una idea de la vida original de la Rusia revolucionaria, propósito que es, á mi juicio, el principal, por no decir el único.

Todo esto lo digo no ya dirigiéndome á la policía rusa, que lo conoce perfectamente, sino para tí, buen lector, á fin de que cuando leas estas líneas no pueda entristecer tu corazón generoso la idea de que tal vez un día podrías ser causa de tortura de un sér humano en los oscuros calabozos de la fortaleza de Pedro y Pablo.—Y después de este largo proemio, permite que te presente á mi primer campeón y amigo queridísimo, Jacobo Estefanovich.

JACOBO ESTEFANOVICH

I

En verano del 1877, el distrito de Chiriguino estaba revuelto.

Los gendarmes corrían de una parte á otra como alma que lleva el diablo; los «stanovich» y el «ispravnik» no se daban punto de reposo. El propio gobernador acudió al lugar del suceso.—¿De qué se trata? —La policía, instruida por algunos sacerdotes que, abusando del secreto de la confesión se habían convertido en delatores, tuvo noticia de que entre los campesinos se había fraguado una terrible conjura, á cuya cabeza figuraban los nihilistas, gente osada, capaces de todo. Pero no había medio de penetrar mejor los secretos de la conjura, porque los campesinos, sabedores de que se les había traicionado, tomaron la resolución de no volver á confesarse.— Entretanto no había tiempo que perder. La conjura se extendía cada vez más, según lo revelaban síntomas claros y alarmantes. Para no descubrirse á sí mismos en estado de embriaguez, los conjurados se abstenían de beber aguardiente, y en los municipios donde estaban en mayoría decidieron cerrar los *kabaki*, es decir, las tabernas donde se vende aguardiente, la única bebida espirituosa usada por el pueblo.—Era un dato infalible para reconocer los progresos del movimiento, y, no obstante, cada vez era más difícil descubrirlo y detenerlo.—Se practicaban pesquisas de todos géneros, se encarcelaba á centenares de personas, pero no se descubría nada.

Los campesinos no chistaban y ni aun el castigo les hacía despegar los labios. Era inminente una rebelión á mano armada. Súpose que los conjurados fabricaban en secreto picas—como en los *sansculotte* de París—y que compraban segures y cuchillos. El *ispravnik* mandó instalar adrede una feria de hachas y cuchillos, para ver quien los compraría. Pero los conjurados adivinaron su intento y nadie se acercó á los puestos de venta.

Los policías estaban desesperados y no sabían á qué atenerse. Pero he aquí que una noche llegó á casa del *ispravnik* el dueño de uno de los *kabaki*, Konograi, y le declaró que había llegado á su establecimiento un campesino llamado Prikodko, que, rendido de fatiga, había bebido un vaso de aguardiente que le embriagó, pues no había comido durante el día. Hallándose borracho, había gritado que en breve todo se iría á rodar, que había jurado ya y que había visto unos «papeles». Era indudable que el aldeano tomaba parte en el complot, y Konograi, concibió entonces el plan de asociarse, por medio de Prikodko, á los planes de los rebeldes. Pero se requería un previo juramento y quería que el *ispravnik* le autorizase para prestarlo.—Este último no cabía en sí de gozo. Le autorizó á prestar todos los juramentos del mundo, le alentó y le prometió tierras y dinero. Poco después Konograi prestó el juramento y Prikodko le mostró los «papeles», que indicaban el plan de la conjura.

Después de leerlos, Konograi se dirigió á su huésped, y le dijo bruscamente:

—Oye, compadre; conoces los nombres y todo lo demás. Ahora escoge: ó vamos juntos á casa del *ispravnik* con estos papeles, y te perdonarán y te darán todo el dinero que desees, ó eres hombre perdido, porque estos papeles puedo llevarlos yo solo.

Puesto entre la espada y la pared, el miserable, en vez de matar á Konograi, optó por traicionar á sus hermanos.

No lo sabía todo, pero su delación bastó para aniquilar á los conjurados. Al poco tiempo la policía estaba enterada del complot y conocía á los comprometidos, desde el primero al último.

Era un negocio peligroso. El número de los afiliados ascendía á unos tres mil y se extendía por diversas provincias, estaban organizados militarmente; la señal de la insurrección y de la guerra civil debía darse en breve, en una fiesta popular. Este maravilloso edificio fué construido en menos de ocho meses y fué obra de un solo hombre. Y este hombre se llamaba Jacobo Estefanovich y había concebido un plan de un atrevimiento sin límites. Se hallaba fundado no solo en las aspiraciones, sino también en los prejuicios del pueblo, al cual conocía á fondo, pues había pasado toda su juventud en medio de humildes campesinos. Su partido no le aprobó en absoluto y le abandonó en la hora decisiva.

Falló el intento. Poseedor de pruebas fehacientes, el gobierno detuvo á más de mil personas, y entre ellas á los jefes. Los demás huyeron. Algún tiempo después fué detenido Jacobo Estefanovich, cuando se dirigía á una reunión de los conjurados en compañía de su amigo Leo Duc. Pocos días antes había sido detenido el cajista que compusiera el «plan» y las «proclamas», Juan Bokhanovsky.

Pasaron meses en la cárcel de Kief y no tengo necesidad de decir si estarían bien vigilados. Su proceso debía tener lugar en verano de 1878.

II

Pasé aquel verano en San Petersburgo. Muy á menudo visitaba á la señora X, distinguida pintora, que militaba en nuestro partido. No tenía que hacer allí gran cosa, pues la señora X, aun cuando prestaba á la causa común importantes servicios, ocupábase principalmente en asuntos que no eran de mi incumbencia. Pero no había medio de resistir al encanto de su persona, elegante y artística, y á su conversación ingeniosa y llena de imágenes. Y no era yo el único de los ilegales que cometían aquel menudo pecado.

Así, pues, yo iba á su casa. Un día llegué más temprano que de costumbre, y como la señora no estaba allí, resolví esperarla. Poco después vino la señora R***, que era muy amiga de los entusiastas de Kief, y á quien yo conocía un poco. Empezamos á charlar y así pasó media hora. De improviso sonó fuertemente la campanilla de la antesala. No podía ser la dueña, cuyo modo de llamar nos era bien conocido; tampoco se trataba de uno de los nuestros, porque todos nuestros amigos tenían una seña particular para anunciarnos su llegada. Sin duda era un agente de la autoridad.—Al fin vimos que era un ordenanza de telégrafos. El despacho venía dirigido a la señora X, pero la señora R*** lo abrió, cosa que no extrañé, porque conocía la amistad que las unía.

Pero he aquí que después de leer el telegrama empezó á batir palmas y dió otras señales de marcado regocijo.

Quedé como aturdido, porque conocía bien el carácter poco expansivo de aquella señora.

—¿Qué es?—pregunté.

—¡Mira, mira—gritó enseñándome el telegrama.

Lo leí. Ví las señas y luego estas cuatro palabras: *Nació niño varón: Alegraos*. Y seguía la firma y nada más.

—¿Le gustan á usted mucho los niños—pregunté,—ó lo celebra por la madre?

—¡Pero qué madre ni qué niños! exclamó la señora R., agitando la mano.—¡Han escapado de la cárcel!

—¿Quién? ¿Dónde ha sido? ¿Cómo?

—¡Son ellos! ¡Estefanovitch, Duc y Bokhanovsky! ¡Los de Kief!

—¡Los tres!

—¡Todos, todos!

Entonces empecé, alborozado también, á batir palmas.

Algunos días después recibí una carta que anunciaba la próxima llegada de Estefanovitch y Duc á San Petersburgo.—Yo deseaba ardientemente trabar conocimiento con nuestros valerosos amigos, y especialmente con Estefanovitch, á quien varias veces me había dirigido para tratar de asuntos relacionados con nuestra causa.

Supliqué al amigo encargado de ir á esperarle en la estación que, si era posible, lo trajese á mi casa la misma noche de su llegada.—Vivía con el pasaporte de un alto personaje, disponía de una habitación libre y estaba en buenas relaciones con mi patrona y el *dvornik* (portero). Por consiguiente, no había peligro alguno.

Esperé con ansiedad el día fijado. El tren llegaba á las diez. Ante todo, Estefanovitch debía ir á otro sitio para cambiar de vestido y *purificarse*, lo cual equivalía á despistar á los espiones, en el caso de que le hubiesen atisbado en la estación del ferrocarril. Pero eso no podía venir ante de media noche. Al dar las once, yo no podía contener mi impaciencia y consultaba sin cesar el reloj. El tiempo transcurría con lentitud sobrada.

La casa donde yo vivía estaba situada de tal modo, que no podían venir más que por una calle larga, larguísima. Salí para ver si llegaban.

Era una de aquellas mágicas noches blancas que constituyen una de las mayores bellezas de San Petersburgo, cuando la aurora y el ocaso se besan en el pálido cielo sin estrellas, por el cual se difunde una luz rosada, suave, sutil, fantástica, mientras doradas nubecillas se ciernen en el aire de encantadora transparencia.—¡Cuánto me gustaban aquellas noches en los tiempos en que solo, en una pequeña *duschehubka* de un solo remo, paseaba por el inmenso Neva, entre la bóveda del cielo y aquella otra bóveda reflejada en las negras aguas, que parecía de una profundidad sin límites!...

¡Y cómo empecé después á odiar aquellas maldecidas noches policiacas!—No había medio de salir á dar una vuelta: podía atraer las miradas de un soplón vagabundo ó de un polizonte que me seguiría hasta mi casa, lo cual me era poco agradable aquella noche.—Pero cuando dieron las doce y noté que nadie se presentaba, mi impaciencia se convirtió en esa cruel angustia desconocida para muchos hombres y que solo siente el revolucionario ruso que todos los días, al separarse de su esposa ó de un amigo querido, no sabe si volverá á verles.—Hallábame embargado por los más tristes pensamientos, cuando diez minutos después de media noche, ol abrirse la puerta de la calle R sonaron pasos en mi escalera. Fuí á abrir. ¡Eran ellos!—Reconocí enseguida á Estefanovitch, porque mientras estaba en la cárcel los gendarmes le fotografiaron, como suele hacerse con los detenidos políticos. Después de su fuga, esas fotografías fueron distribuídas entre los agentes encargados de capturarle, y algunas llegaron á poder nuestro.

Me arrojé á sus brazos sin decir palabra y le besé cordialmente. Después di las gracias á mi amigo y me fuí con Estefanovitch á mi cuarto; me parecía increible verle libre, ver á mi lado á un hombre que tenía ya la cuerda del verdugo al cuello y cuya muerte llorábamos todos.

Con tácito acuerdo empezamos á tutearnos y nos tratamos como viejos amigos. Recordamos nuestras antiguas relaciones. Me dijo que no esperaba encontrarme en San Petersburgo, porque en las provincias se creía que yo estaba aún en Ginebra. Conociendo los pormenores de su fuga, le pedí me explicase cómo había realizado el viaje, con las estaciones llenas de soplones que le buscaban.

Se sonrió y empezó su relato. Yo contemplaba á aquel hombre terrible, que desafiando todos los obstáculos, sólo y sin más ayuda que su indómita energía, supo convertirse en arbitro absoluto de tantos millares de campesinos y que estaba allí para organizar y dirigir una sublevación tremenda. Era de mediana estatura y de complexión poco robusta, de pecho hundido y estrechos hombros. Físicamente debía ser muy débil. Nunca he visto hombre más feo. Un verdadero semblante de negro ó más bien de tártaro: pómulos salientes, boca enorme y nariz aplastada. Pero era una fealdad atractiva. Sus ojos grises revelaban poderosa inteligencia. Su sonrisa tenía algo de malignidad y de mofa sutil, como el carácter de la raza ukrania, á la que pertenecía. Cuando refería alguna pesada broma hecha á la policía, se reía de todo corazón y mostraba sus dientes, bellos y blancos como el marfil. Toda su fisonomía, sus cejas fruncidas y su mirada fría y segura expresaban decisión y al propio tiempo gran dominio de si mismo. Observé que al hablar no cambiaba el gesto de su cara.

Hablamos de nuestros amigos á quienes había visitado durante el viaje, de los proyectos que le traían á San Petersburgo y de otras muchas cosas.

Che il tacer é bello si com'era il parlar colá dove era.

Pude apreciar la rectitud de su juicio en muchas cuestiones, tratadas desde un punto de vista nuevo y muy práctico—y observé especialmente el gran conocimiento que tenía de los hombres, á quienes apreciaba según su valer, inclinándose siempre al pesimismo.

Al despuntar el alba, terminó nuestro coloquio, y nos retiramos á descansar por breves horas.

III

Estefanovitch permaneció un mes en San Petersburgo. Nos veíamos con frecuencia. Tuve luego muchas ocasiones de tratarle y conocerle, ó, lo que es igual, amarle. Era un hombre extraordinario y muy complicado, de agradable carácter y poderoso ingenio, uno de aquellos hombres que han nacido para prevalecer sobre los demás, como lo demostró en Chiguirino. Pero su fuerza no es la que va dirigida al objeto, como la bala de cañón al blanco, rompiendo ó derribando todo lo que á ella se opone, nó: era una fuerza que se complace en ocultarse, que se dobla para enderezarse luego. Se asegura de él y se cree que es muy astuto. Es un hombre discreto, concentrado en si mismo. Habla muy poco y jamás perora en las reuniones públicas. Escucha siempre con la cabeza inclinada sobre el pecho, como si durmiese. Nunca interviene en discusiones teóricas, pues las desprecia, y cuando se ve obligado á oir la lectura de un «programa» ó «memorandum» duerme de veras, como lo prueban sus ronquidos.

Hombre de acción exclusivamente, pero no de acción inmediata, como aquellos que se enardecen antes del combate. Sabe esperar. Tiene designios de gran alcance y es el más hábil *organizador* que yo he conocido. Su entendimiento claro y eminentemente práctico, su carácter enérgico y sutil, su gran conocimiento de los hombres y del arte de tratarles, que le es tan familiar, le hacen muy apto para tan difícil tarea. Por lo que se refiere á los hombres es muy escéptico, pero al mismo tiempo capaz de sentir una amistad sincera sin límites. Su amigo predilecto es L. D., de quien no se separa más que lo que le obligan á ello asuntos del partido, y entonces se dirigen mutuamente cartas larguísimas, que conservan cuidadosamente y que á nadie muestran, dando así materia á constantes burlas por parte de los demás amigos. No obstante todas las vicisitudes de su vida, jamás rompió las relaciones con su padre, viejo párroco de aldea, cosa arriesgada para un hombre que perturbaba á una ciudad entera cuando sabían que estaba en ella. Le ama, le venera, y habla de él á menudo; cuenta con placer anécdotas suyas y recita trozos de sus cartas, que demuestran su rústica inteligencia y su natural sencillo y bueno.

STEPNIAK

# La muerte

La antigua Grecia no gustaba de oir el triste nombre de la MUERTE.

En atildado y pulcro sentimiento estético de los helenos prefería indicar la cesación de la vida por medio de imágenes indirectas; y, así, solían los griegos sugerir su idea, simbolizándola en un Amor que apagaba contra el suelo la luz de su antorcha; ó bien hablando del sueño de un niño, aletargado en lecho de adormideras; ó bien refiriéndose á una rosa brotando de un sepulcro; ó bien, y con más frecuencia, aludiendo á un joven hermosísimo con las sienes ceñidas por la flor del amaranto.

Fenicia, Cartago, Hesperia, pintaron á la MUERTE con corazón de bronce, con alas negras, y con una red ominosa en las manos para envolver en sus terribles mallas á las víctimas.

La MUERTE se recostaba, á fin de dormir con más descanso, en el negro regazo de su Madre, que era la Noche; y de aquel sueño surgían los afanes, las inquietudes y los dolores, la senectud, y el fraude que habitaba en el Cócito, uno de los cinco hediondos ríos del infierno, donde tenía constantemente sumergido todo el cuerpo, dejando fuera únicamente la fealdad del espantable rostro.

Al mundo moderno también le ha parecido bien recurrir á las imágenes, y ha simbolizado á la «muerte» en un esqueleto armado de guadaña, que se complace en ir segando la flor de cuanto tiene existencia.

—

Así, la fantasía y el sentimiento solamente ejercitaban su actividad para explicar esa misteriosa transformación, en cuya virtud se disgregan los elementos de los cuerpos organizados; y, en verdad, que el sentimiento no podía ser el agente más á propósito para conducir la inteligencia á conclusiones racionales, que, de cierto, no es fácil ver claro, cuando tenemos inundados en lágrimas los ojos.

Al fin una filosofía bien poco profunda empuñó el martillo de las desilusiones y quebrantó en sus altares las fantásticas imágenes de la MUERTE. La MUERTE, según ella, es la NADA; y después de la vida nada resta. Espronceda ha inmortalizado en cuatro felices versos la finalidad de filosofía tan desconsoladora.

La vida es la vida. Cuando ella se acaba,
Acaba con ella también el placer.
¿De inciertos pesares por qué hacerla esclava?
Para mí no hay nunca mañana ni ayer

Pero los sistemas filosóficos, á pesar de sus linajudas pretenciones y rutinarios desdenes, tienen que rendirse ante la evidencia de plebeyos descubrimientos patentizados por los peones de las ciencias de observación.

La balanza de los químicos evidenció que cuando un cuerpo se desorganiza, no hay aniquilación, sino transformación de productos; que existe aislamiento de componentes, pero no destrucción de su materia; que todo se renueva, pero nada se aniquila. Un bosque arde; mas los elementos que lo constituían se esparcen por la atmósfera ó quedan en las cenizas. El Vesubio sepultó á Pompeya y Herculano, pero el volcan no tuvo poder bastante para reducirlos á la nada.

Un paso más en los hombres de las ciencias naturales, y una nueva teoría había de hacer su aparición en el mundo: la doctrina de la CONSERVACIÓN DE LAS FUERZAS.

Así como las estructuras de la materia se transforman, pero sin destrucción de sus elementos, así también los modos de la energía cambian, pero sin que se aniquile nunca la energía.

Dos gases desaparecen, hidrógeno y oxígeno, pero en su lugar se ostenta un líquido: agua. Un aerolito cae: su velocidad inmensa desaparece, pero su energía se convierte en calor y en deslumbrante fuego y trueno tremebundo. La luz del sol se va, mas su energía queda en el carbono de las plantas. La pila eléctrica se gasta al excindir los compuestos; pero la fuerza allí gastada se transfiere á los componentes para el día en que de nuevo se combinen. Un hombre invierte su fuerza en elevar un grave, pero la fuerza del hombre se recobrará cuando se deje descender al grave.

Y he aquí que de esta doctrina grandiosa de la CONSERVACIÓN DE LA MATERIA Y DE LA ENERGÍA hacen salir nuevamente sabios de gran fuerza intelectual la terrible idea de la MUERTE.

Véase su argumentación:

Un cuerpo caliente irradia su energía á los cuerpos circunstantes, y va perdiendo calor hasta que todos quedan á la misma temperatura. El agua pasa de un recipiente alto á otro más bajo, hasta que el líquido queda en los dos á igual nivel y en equilibrio. La electricidad fluye de un conductor á otro, hasta que en ambos es idéntica la potencia.

Pues bien; partiendo de los movimientos actuales, esos nuevos ministros de la MUERTE llegan á la doctrina de un equilibrio universal: á la ESTÁTICA de todos los mundos; á la parálisis de todos los movimientos.

Los soles existentes—al rodar de los siglos—se irán apagando por las etéreas regiones, después de irradiar todas sus energías; pero sus atracciones recíprocas, persistentes aún y nunca muertas, los impulsarán, sin luz, por los desiertos del espacio hasta chocar los unos con los otros: el golpe inmenso producirá tanto calor que los astros se desharán en vapores, y de ellos surgirán nuevas nebulosas, origen de nuevos soles, que también volverán á irradiar su energía incalculable perdiendo su luz... hasta que, habiéndose realizado toda cuanta transformación quepa en lo posible de movimientos, disgregaciones y vida durante enorme alteración de tiempos inconcebibles, queden al fin embargadas unas por otras las potencias todas del Cosmos; equilibradas unas con otras, como iguales y contrarias, todas las fuerzas existentes; sin lugar para nuevas estructuras; nada libre ni susceptible de transformar ni de ser transformado; todo sumido en eternal reposo y en CATALEPSIA UNIVERSAL.

Para estos profesores no es la MUERTE un absurdo inconcebible; no es la cesación del sér; no es la NADA. Es la PERPETUIDAD DEL EQUILIBRIO; es la cesación de todo movimiento por estar media naturaleza prostrando en perenne é inquebrantable quietud á la otra media; es el mundo dividido en dos bandos é invirtiendo su incalculable energía en producir el reposo eternamente; es un estorbo universal de fuerzas mutuas; la paralización del infinito!!

***

En verdad que la fantasía no inventó nunca DOGMA de crueldad mayor.

Era espantable la imagen de un esqueleto SIN CARNE, SIN CORAZÓN, segando el mundo sujeto á su guadaña; era triste la imagen del Amor apagando contra la tierra la antorcha de las ilusiones; triste, muy triste una rosa saliendo de una tumba; tristísima una frente juvenil donde arden pensamientos apasionados circuida de guirnalda mortuoria...; pero nada tan desconsolador como el dogma de EQUILIBRIO UNIVERSAL; porque apagar una antorcha y segar en flor las flores de la ilusión, no es un reposo eterno, no es catalepsia inquebrantable, ¡siempre es acción! ¡Es vida! ¡Es MOVIMIENTO!

—

Por fortuna estos terribles sabios olvidan que no todas las «formas de energía» son posibles simultáneamente.

Un proyectil choca con ímpetu tremebundo contra el blindaje de una fragata acorazada: el movimiento de traslación de la gran masa de acero cesa con el golpe; pero su energía se transforma en calor del hierro de coraza, que luego se disipa por la atmósfera. La luz del sol que vino á la tierra cuando no existía aún el hombre en nuestro globo, fijó su energía en el carbono, que, durante millones de años, ha estado durmiendo en el seno de las hulleras, y aquella antiquísima energía solar, almacenada en el carbón piedra, nos sirve hoy para volar en el tren expreso sobre los férreos carriles, ó para vencer al huracán en medio del Océano embravecido, ó bien para animar los benéficos talleres de la industria.

Esas formas se han sucedido en el tiempo, pero no fueron posibles á la vez.

—

Y si esos sabios admiten tiempo infinito, ¿cómo es que ya no ha sucedido la cristalización universal? Y, si el infinito es inconcebible, ¿cómo pretenden sujetar á fórmulas finitas lo que ni siquiera es imaginable?

—

La gravitación universal, en fin, nos prohibe pensar que el universo pudiera ser algo como la mar yerta de los polos: una parada inmensidad.

La gravitación universal es tan propia para conservar los mundos, como para destruirlos y devolverles la existencia. Toda radiación que vaya al espacio impediría que su temperatura descienda lo que sin ella bajaría; cuando en época ignorada, ocurran colisiones entre soles apagados ó encendidos, el colosal choque creará, fundiéndolos, nuevas nebulosas, génesis dinámicas de nuevos sistemas planetarios, que, á su vez, utilizarán el calor del piélago infinito.

El grandioso sistema de la CONSERVACIÓN DE LA ENERGÍA, no conduce, por tanto, á las oscuras cavernas de la MUERTE, sino á la renovación perenne de la vida, y nuestras concepciones cosmológicas gravitan irresistiblemente hacia la creencia en inacabables ciclos de exuberante REPRODUCCIÓN de las formas de energía ya desaparecidas, y subsiguiente gradual DISIPACIÓN, alternados perpetuamente, y sin término jamás.

¡Siempre transformación y equivalencia! ¡Estática nunca!

¡Absurdo, por consiguiente, LA CRISTALIZACIÓN DEL INFINITO!

E. BENOT




## Crónica general

LA HUELGA DE HORNEROS

En la asamblea celebrada el domingo ppdo., con la presencia de más de 600 obreros en huelga, se resolvió rechazar las proposiciones de arreglo presentadas por los patrones pues que sus bases no satisfacen las aspiraciones que los lanzaron al movimiento, y continuar enérgicamente la lucha hasta conseguir el triunfo completo.

Se resolvió asimismo dar á los patrones un plazo hasta el día 20 del corriente para firmar el pliego de condiciones, aumentando las reclamaciones, en el caso de que terminado el plazo no lo hayan firmado.

La C. de Huelga está tomando medidas para el caso de que los obreros en huelga fuesen desalojados de las habitaciones que ocupan en los hornos. Al efecto se preparan varios locales para proporcionar alojamientos.

La huelga se mantiene, pues, firme con la resolución y entusiasmo que se requiere para el triunfo.

Se reunirán nuevamente hoy á la 1 p. m., en el local Méjico 2070.

UNIÓN PINTORES DE BUENOS AIRES

El último domingo y como estaba anunciado, se celebró en el local de la calle Artes 755 á las 2 p. m. la reunión convocada por la sociedad «Unión Pintores de Bs. As.» La concurrencia fué escasa, considerando lo numeroso del gremio, lo que es de comentar; debieran preocuparse los obreros de la marcha de sus respectivas sociedades, con interés.

Los presentes estaban animados de gran entusiasmo, manifestando su resolución de dedicar sus actividades á la unión del gremio.

El compañero Jaquet dió la conferencia anunciada, en la que recomendó esa actividad individual que tiene su campo de acción en los talleres, en el hogar y en todas partes y que tan fructíferos resultados consigue.

FEDERACIÓN METALÚRGICA

La reunión de propaganda convocada por la comisión organizadora de esa Federación se celebró el último domingo á la tarde en el local Montes de Oca 972.

La numerosa conferencia aplaudió á los oradores Lorenzo y Jaquet á cuyo cargo estaba la conferencia.

El primero disertó sobre el verdadero fin que debe perseguir la organización obrera, declarando que esa debe encarnar en sus aspiraciones un ideal que resuelva la cuestión social en su origen.

El compañero Jaquet encareció la necesidad de la organización internacional, como medio educador pues que ella, uniendo á todos los obreros de todo el mundo, les hace comprender que no puede existir odios patriotas en los que son víctimas de un idéntico mal; y como fuerza para la lucha pues que la organización internacional, al harmonizar la acción de todos los que luchan y todas las aspiraciones, consigue el convergimiento de fuerzas á un fin dado mucho mas eficaz que la lucha aislada fácilmente contrarrestada por la perfecta organización de la violencia que sirve de apoyo al régimen imperante.

Actos como el del domingo, sería necesario celebrarlos asiduamente.

La Federación Metalúrgica, cuyos trabajos se prosiguen activamente, se inicia en la lucha con una hermosa acción educadora.

ALBAÑILES Y ANEXOS
CONTINUACIÓN DE LA HUELGA

Ayer celebraron una gran asamblea en la que se resolvió declarar nuevamente la huelga general, en vista de la mala fé demostrada por los contratistas, al no cumplir lo convenido hace pocos días.

La asamblea, como hemos dicho, era numerosísima reinando gran entusiasmo. Están resueltos á no transigir bajo ningún concepto pues prefieren cambiar de oficio antes que someterse á las mismas condiciones.

—La C. de Huelga, avisa á todos los obreros en huelga que quieran ir á trabajar al campo, se inscriban en la secretaría de la sociedad, calle Ayacucho 1059 pues tiene muchos pedidos de oficiales.

—En la obra en construcción en la calle Belgrano entre Chacabuco y Perú, han abandonado el trabajo los peones, pero no así los oficiales que siguen trabajando, prestándose, con esta actitud vergonzosa, al triste papel de instrumentos patronales en contra de sus propios intereses.

Esperamos que esos obreros reaccionarán é irán á ocupar el puesto que les corresponde en la filas de los que luchan por el mejoramiento y la emancipación de todos.

Tienen que tener presente esos obreros, que los patrones no agradecen en lo más mínimo el sacrificio que están haciendo de su dignidad de obreros y de sus intereses y que sin consideración alguna, los despedirán cuando así les convenga á sus mezquinos intereses.

Tengan presente todos los obreros que trabajan durante la huelga que los contratistas los halagan durante estos momentos para poder contrarrestar la huelga. Es necesario que los obreros no se dejen engañar y luchen con energía y decisión para conquistar lo que aspiran.

Hoy se reunirán por la mañana y tarde en la calle Ayacucho 1059.

CAJONEROS Y ANEXOS

En una asamblea celebrada hace varios días por este gremio se resolvió hacer una activa propaganda entre los obreros del gremio para reclamar la jornada de ocho horas.

SOMBREREROS

Los sombrereros de Belgrano, en huelga desde hace más de dos meses, consiguieron por fin un triunfo completo, aviniéndose á un arreglo, ambas partes. Inútil es decir la lucha que tuvieron que sostener contra los patrones ayudados por la policía, que á todo trance querían subyugarlos de nuevo.

Ayer reanudaron el trabajo.

CONFEDERACIÓN DE FERROCARRILEROS

Compañero Director de LA PROTESTA:

Habiendo llegado á conocimiento de esta secretaría que en la ciudad de Tucumán, algunos efectúan la cobranza entre los ferrocarrileros á nombre de esta asociación, ruégole hacer público que ninguno fué revestido de tal autorización por parte de la Confederación. Si la noticia fuera cierta, como tenemos motivos de creer, se trataría pues de una estafa.

Saluda al compañero Director—*El Secretario.*

FEDERACIÓN DE CONSTRUCCIONES
SU PRÓXIMO CONGRESO

Esta federación de oficio celebrará en breve su primer Congreso Regional del cual saldrán indudablemente importantes acuerdos para mejorar la condición de los obreros de las construcciones en general.

A tal efecto la federación, pide á las sociedades y á los compañeros del interior y de la capital quieran molestarse en comunicar á la secretaría, calle Junín 462, en esta capital, la dirección de las sociedades de: albañiles, pintores, horneros, yeseros, escultores, moldeadores, decoradores, marmoleros, picapedreros, pizarreros, mosaistas, coleros, plomeros, gasistas, vidrieros y cuantas otras pertenezcan al ramo de la construcción de obras, que existieran en la república, para que se le pueda remitir todo lo que sea necesario y pedir su cooperación á fin de dar al Congreso toda la importancia que merece

## Reuniones y asambleas

—

TALABARTEROS

La C. D. ha lanzado un manifiesto dirigido al gremio en general, invitándolo á una asamblea en el local Méjico 2070, hoy 19 á las 8 p. m.

Se invita especialmente á los obreros de la casa Gómez, á los pecheros y corceros.

ALPARGATEROS

Hoy á las 8 p m. se reúnen estos obreros en Lorea 764.

En la última reunión resolvieron continuar la huelga á la casa Segura.

COMISIÓN REVISADORA DE CUENTAS DE LA F. O. R. A.

Se cita á los miembros de la Comisión revisadora de cuentas designada en el 5º Congreso de la F. O. R. A. á concurrir mañana 20 del cte., á las 8 p. m., al local de la secretaría del Consejo Federal, Belgrano 725 (altos) á fin de practicar la revisión de las cuentas presentadas por el extesorero del Consejo anterior.—Por el Consejo—*A. Nóbile*, secret. interino.

## INTERIOR

ULTIMA HORA

—

ROSARIO

Telegráficamente nos comunica nuestro corresponsal del Rosario, que los estibadores del aquel puerto se han declarado en huelga. Exigen lo que acordó el último congreso que celebró el gremio más algunas ampliaciones. Reina gran entusiasmo.

## PERIODISMO OBRERO

—

Hemos recibido:

De la capital: *El Sombrerero* N. 17 publicación de la Asociación de Sombrereros en General; *El Látigo del Carrero* N. 18, de la Sociedad de Resistencia Conductores de Carros; *El Progreso Culinario* N. 6, órgano oficial de la Cámara Sindical de Cocineros y Pasteleros.

Del Tandil: *Futuro* N. 13, publicación anarquista.

De Chile: *El Marítimo* Ns. 118 y 119 publicación semanal de la Sociedad Combinación Mancomunal de Obreros. Aparece en Antofogasta: *La Agitación* N. 13 semanario libertario que se publica en Estación Dolores; *El Proletario* Ns. 93 al 103, publicación bisemanal de Tocopilla; *El Trabajo* Ns. 60 al 65, publicación semanal de la Sociedad Combinación Mancomunal de Obreros, de Tocopilla.

Del Perú: *El Hambriento* Ns 2 y 3, periódico antipolítico de Lima.

## Veladas y Conferencias

—

LIGA INTERNACIONAL DE DOMÉSTICOS—El sábado último se celebró el anunciado baile y conferencia á beneficio de la casa propia que adquirirá esa sociedad. Fué un éxito completo, ya por la numerosa concurrencia, como por la propaganda que se hizo.

El compañero Jaquet hizo uso de la palabra, versando su conferencia sobre la necesidad de que los obreros de todos los gremios se unan estrechamente.

El ciudadano Pérez de Arce dirigió también la palabra, siendo ambos oradores muy aplaudidos.

OBREROS FUNDIDORES—Se celebró la velada anunciada en la Casa Suiza. Quizá el celebrarse otra velada la misma noche, fué la causa de la poca concurrencia.

Los compañeros encargados de la representación teatral lo hicieron con bastante acierto. Moisés y Magdalena consiguieron un merecido éxito pues que interpretaron, especialmente la última, muy bien su papel.

El compañero Jacquet dió la conferencia anunciada, disertando sobre la declaración de principios hecha por el Quinto Congreso.

EN EL ARTE—Con la presencia de un regular número de compañeros y compañeras, se celebró el domingo la velada anunciada.

Respecto á la parte teatral, hemos observado que, si bien estos compañeros tienen aptitudes para el teatro, no ensayan suficientemente. Es esta la causa de que no interpretan como es debido los personajes de las obras.

En la comedia estuvieron más acertados.

El compañero Jacquet dió la anunciada conferencia sobre la necesidad de la organización obrera para la propaganda de ideas.

CONFERENCIA SOCIALISTA—El partido socialista (C. 14) ha organizado una conferencia con motivo del 20 de Setiembre, en el local Cangallo 1368 La conferencia estará á cargo del Dr. E del Valle Ibarlucea y se celebrará el día 20 de Setiembre á las 8 p. m.

## Comisión municipal

—

Celebrará hoy sesión esta corporación para tratar diversos asuntos pendientes de las órdenes del día.

## MUNICIPALES

—

Se realizó ayer en la Intendencia la licitación para la construcción del edificio destinados al Banco municipal de préstamos, en el terreno adquirido al efecto de la esquina de las calles Viamonte y Suipacha. Presentáronse cinco propuestas de las cuales la más baja es la de A. Sacerdoti y Cª que cobra por el total de la obra 243.063 La más elevada cobra 317.000 pesos es de Gustavini y Agustoni.

—Ha sido aceptada por la Intendencia la propuesta presentada en licitación por M. Cattaneo y Cª para la reconstrucción del pavimento de la calle Buines de Lavalle á Guardia Vieja. El precio de construcción por metro es de 4 25 pesos que da un total para toda la obra 4995 20. Cobrará por reparación de zanjas el mismo precio de 4.25 pesos.

— Ha sido promulgada ayer por la Intendencia la ordenanza sancionada por la C.M. el 12 de setiembre en que se determina las calles que se han de pavimentar de preferencia con los títulos autorizados por la ley 4391.

La Intendencia ha autorizado al director del Jardín zoológico para que adquiera de Narciso Lugones la colección de ofidios que ha ofrecido en venta, invirtiendo en tal operación hasta la suma de 1000 ps. que se tomarán del producido de ventas del establecimiento

—Habiendo Liborio Gaetanía ofrecido en venta la parte de su propiedad afectada por la rectificación y ensanche de las calles Céspedes y Cuba, por el precio de 9 $ el metro, y considerándose de utilidad la adquisición de todo el terreno para la formación de una plazoleta que abarcaría las calles nombradas y la de O'Higgins, la Intendencia ha dispuesto que el D. de O. P. trate de formular un convenio con el interesado para la cesión de todo el terreno.

—El representante de la Gran Nacional se ha presentado á la Intendencia manifestando que al presentarse á firmar la escritura de la última concesión sobre prolongación de sus líneas, advirtió que la ordenanza contiene un error que tiene gran interés en salvar.

La ordenanza establece que podrá colocar vías en la Avenida Alvear desde Santa Fé á Oro siendo así que debe ser de Godoy Cruz á Oro.

—No habiendo efectuado la empresa del tranvía Rural el pago de la suma de 6 339.91 $ que adeuda en concepto de afirmados abiertos por ella y reparados por la municipalidad, de acuerdo con el artículo 9 del decreto de noviembre 15 de 1904, la Intendencia ha resuelto no concederle mas permisos para la apertura de afirmados.

—En vista de la molestias que causan al público la molienda de ladrillos ya con la trepidación de las máquinas, con el ruido, con el polvo que levantan; á propuesta del D. de O. P. la Intendencia ha expedido un decreto estableciendo las siguientes condiciones para solicitar permisos sobre establecimiento de instalaciones para efectuar esa molienda.

Art. 1º Las solicitudes deberán ser acompañadas de un plano y copia del proyectado establecimiento en escala de 1 ct. por metro, en el cual conste:

*a)* Los muros medianeros existentes.

*b)* La posición de las calderas y motores.

*c)* La ubicación de los molinos, romperas ó muelas ú otras máquinas.

*d)* Los locales para la colocación del polvo de ladrillo.

Art. 2. Se expresará en la solicitud la clase y fuerza de las calderas, motores y molinos.

Art. 3. Se hará constar igualmente los medios que se adoptarán para evitar las incomodidades del ruido y de la difusión del polvo.

Art. 4. Comuníquese, etc.

## ADMINISTRATIVAS

—

Se ha reconocido en el carácter de persona jurídica á la sociedad Blitz que se constituyó con un capital de 100.000 pesos para fabricar bebidas sin alcohol, y á la sociedad Los Bajos que se establece con 600.000 pesos para explotar minas en La Rioja.

—El ministro de hacienda pasó una nota al presidente de la república comunicándole que la conversión de títulos efectuada recientemenle, en cuanto á su éxito, puede equipararse á las conversiones que en los últimos años han tenido lugar en Francia é Inglaterra. Calcula que los millones á reembolsar, pertenecen á testamenterías, menores y muchos títulos que se han perdido.

Se han convertido aquí 50.814 000 y en Europa 7.803.500 pesos, lo que dá un promedio de 87.599 ojo.

—Ayer se han sentido temblores en Tucumán, Santiago y Catamarca.

—Se ha autorizado á la dirección de tierras y colonias para que venda varios lotes poblados en la colonia Victorica, fracción A, sección VII, de la Pampa, á cinco pesos hectárea.

También se le autoriza para efectuar la exploración de las secciones C III y D II hasta el paralelo 46 (Chubut) para entregarlas á la venta ó arrendamiento

—Sábese que ha quedado resuelto el proyecto de fusión de los ferrocarriles Buenos Aires y Rosario y Central Argentino.

—El gobierno ha resuelto no prorrogar el período legislativo que termina el 30 del corriente.

## POLICIA

**Evasiones**

El domingo se evadió del departamento central de policía, Roberto Nichter.

—Del hospicio de las Mercedes, huyó Tomás Murray que se asistía allí.

## MOSAICO

**Comité Pro-Planas**

El Comité Pro Planas ha recibido hasta la fecha, las listas de suscrición Pro Planas siguientes:

Lista D, La Protesta:

Anibal Colombo $ 0.50, Varios huelguistas 1.00, Anibal Colombi 1.00 Elvira Fernández 5.00, Molino 1.00, Carrari 0.30, Defensores Nuevas Ideas 3.00, A. Barrera 3.00, J. Cot y J. Prino 1.50.—Total $ 16.30.

Lista No 3 «S. Oficios Varios»:

Manuel Perez 0.50 Manuel Fernández 0.50, Juan Scabiolo 0.50 M. Fernández 0.50, Baruti y Bonfanti 1.00.—Total $ 3.00.

Listas del Comité No 1 y 2:

Un compañero 0.30, Un anarquista 0.20, Un compañero 0.25, Juan Costas 0.20, Felix Paggi 0.10, N. N. 0.10, A. G. 0.20, A. Torrilli 1.00, Un compañero 0.50 H. 1.00, B[illegible] 0.30, Segundo 0.05, Big Vigo 0.20, M. Caneda 0.20, A. Gimenez 0.10, Cabral 0.40, y Compañero 0.30.—Total $ 5.40

Resumen

| | |
|---|---|
| Lista D, La Protesta | $ 16.30 |
| » No 3 «Oficios Varios» | « 3.00 |
| » No 1 y 2 «Comité» | « 5.40 |
| Total general | $ 24.70 |

*El Secretario.*

## *A LOS SUSCRITORES DE «LA PROTESTA»*

*Habiéndome hecho cargo de la cobranza de suscritores de* La Protesta, *sin otro propósito que el de contribuir con mi modesta cooperación, á normalizar la situación económica del diario, ruego á todos los compañeros en general, quieran facilitarme la tarea poniendo de su parte un poco de buena voluntad, al efecto, agradeceré traten de evitar en lo posible las repetidas presentaciones de cobradores con los recibos.*

*Los cobradores, irán munidos de sus respectivas credenciales, firmadas por el suscrito y sello de* La Protesta.

A. NÓBILE.

## CRONICA DE ESPAÑA

### DULCES COLOQUIOS

Una guitarra.—*Yo era un nido de aladas armonías...* Desde los patios de Sevilla hasta los cármenes de Granada, desde la playa de Sanlúcar hasta el Tajo de Ronda, acompañé triunfalmente las copias ¡que eleva al cielo el alma andaluza y las danzas que hacen temblar de alegría al suelo andaluz. ¡Quién me ha visto, y quién me ve! Mi caja se ha resquebrajado. Mis clavijas no ajustan. Se me han saltado las cuerdas. Solamente vibra y suena el lúgubre bordón. ¿Qué crueles manos me han convertido en irrisorio instrumento de la Muerte?

El hambre.—Mis manos descarnadas.

Unas castañuelas.—El tañer, y el cantar, y el bailar más regocijados, sabían á poco sin nosotras. Nosotras éramos agudo aliciente del ágil zarandeo; alborozado remate y gala de unos sandunqueros brazos, de unas manos adorables... En vez de aquel consonante repiqueteo que conmovía los ecos de la vega, de la serranía y de la playa, hoy se oye crujir de huesos, rechinar de dientes, palabras de dolor, acentos de ira. ¿Qué espectro es ese que nos toca, y nos hace sonar como tibias de un esqueleto en la Danza Macabra?

El hambre.—Soy yo, que os toco para engañarme á mí misma.

Una batea de cañas.—¡Adiós, fresca y dorada manzanilla! ¡Adiós, choques cristalinos! ¡Adiós, regocijados brindis! ¡Adiós, tierra de María Santísima! Ya no eres más que la tierra del Crucificado. Toda eres Calvario, Andalucía desgraciada. Mis cañas están llenas de hiel y vinagre. El vinagre es del peor que se pone en el peor gazpacho. La hiel es de un borrego robado en un cortijo... ¿Quién diablos ha inventado este horrible brebaje?

El hambre.—¡El hambre y sed de justicia! Y á fé mía que ese brebaje habrán de tragarlo algunos, cuyos paladares están hechos á los más exquisitos vinos de Jerez.

Unos jazmines.—¿No hay por ahí alguna hada misericordiosa, algún mágico prodigioso, alguna bruja de Lanjaron, que nos convierta en jaramagos?... Las flores más andaluzas son sus flores amarillas. Es en vano que nos esforcemos en exhalar nuestro más delicado aroma. Nadie lo busca; nadie lo aspira. Y parece además ahogarlo un fétido vaho de fiebre y angustia que no sabemos de dónde viene.

El hambre.—Viene de mis bostezos.

Unos jazmines.—Y parece además que en nuestros blancos pétalos asoman unos puntitos rojos...

El hambre.—¡Pícaros puntitos! Profetizan sangre, y no soy yo quien los ha de conjurar.

Una reja.—Ayer fui santuario de los primeros ritos del Amor; fui dintel del Paraíso, peristilo de la Gloria. . . Hoy siento que mis hierros se cubren de orín. Les falta el vivificante calor que les prestaba la mano trémula y la palabra amorosa de una mujer; les faltan las vibraciones comunicativas del brazo de un galán ¿Quién me ha arrebatado aquella mujer hermosa? ¿Quién ha ahuyentado de mí el amante mancebo?

El hambre.—Yo

Una reja.—Y ¿quién eres tú, que te apoyas en mis hierros como para no caerte en la calle? Quién eres tú, que hueles á ponzoña infernal, y no á néctar de esta tierra? Quién eres tú, con esa guitarra rota, esos jazmines marchitos, esas castañuelas que suenan á hueso de muerto, y ese raido calañés terciado sobre tu espantable calavera?

El hambre.—Soy el Hambre andaluza.

Una reja.—Y ¿qué buscas, tras de mis andaluces, pero tristes y mohosos hierros?

El hambre. — Pan, un poco de pan. Me han dicho que esta casa pertenece al rico Epulón.

Una reja.—Sí; pero el rico Epulón está en Biarritz. . .

Epulón (*por telégrafo*).—¡A ver! ¡Que me remitan inmediatamente á Biarritz los vinos, las flores, las músicas y las mujeres que por casualidad quedan en mis posesiones de esa cargante y exigente Andalucía! . . Y si queda pan, que me lo envíen también. El pan andaluz es el único que me alivia un poco la diabetes

Mariano de Cavia

## MARITIMAS

### Movimiento del puerto

Entradas: Vapor argentino San Lorenzo, de Paraguaná al dique 2.

Alemán Borkum, de Bremen al dique 3.

Francés Amiral Baudin, del Rosario al dique 1.

Italiano Lealtá, de San Lorenzo al dique 4.

Alemán Sevilla, de Hamburgo al dique 3.

Inglés Birman, del Rosario á la Plata.

Barca italiana Raglar Castle, de la rada á la Boca.

Salidas: Vapor alemán Livland, para el Rosario.

Argentino Colombus, para San Antonio.

Francés Espagne, para Marsella.

Inglés Cromarty, para Paraná.

**Vapores esperados**

Hoy: inglés Foreric, de Calcuta,

Sueco Gustaf Adolf, de Pensacola.

Inglés Hemisphere, de Cardiff.

Argentino Ternero, del Paraguay.

Inglés Reformer, de Campana.

Id Arabistan, de Nueva York.

Id Sterminius, del Rosario.

**Vapores á salir**

Hoy: Noruego Sangstad, para Campana.

Inglés Billochmylé, para Amberes.

Brasileño Orion, para Rio Janeiro.

Italiano Giovan Maria D'ali, para el Rosario.

Mañana: Italiano Savoia, para Génova.

Fracés Amiral Baudin, para Dunkerque.

Holandés Amstelland, para Amsterdam.

**Vapores en viaje**

Chili, de Burdeos para este puerto, salió ayer de Lisboa.

Danube, de Buenos Aires para Liverpool, salió ayer de Pernambuco.

Atlantique, de Burdeos para el Rio de la Plata, llegó ayer á Rio de Janeiro.

Cap Verde, de este puerto para Hamburgo, llegó ayer Dover.

Enrique Barrozo, de Buenos Aires para Antonina, llegó ayer á Rio Grande.

Sardegna, de este puerto para Génova, pasó el 17 por Las Palmas.

Id. Dunslan, de Liverpool para Valparaiso llegó ayer á Madryn.

Hoy llegarán á Montevideo de paso para este puerto.

Auguste, de Trieste.

Hydaspes, de Liverpool.

Minas de Génova.

Favogra, de Nueva York.

Zaamland, de Amsterdam.

Sicilia, de Hamburgo.

Brittany, de Liverpool.

**Vapores fluviales**

Hoy llegarán—Venus y Madrid de Montevideo y Las Mercedes de la Asunción.

En la tarde partirán. Venus para Montevideo, Helios para el Salto y Urano para la Asunción.

**Varias**

Hoy fondeará en la rada la barca noruega Sage, que, como hemos anunciado, trae ocho enfermos de beriberi.

—El vapor argentino Francia entró ayer á dique seco á limpiar sus fondos.

**Vapores esperados en Setiembre**

| DÍA | | NOMBRE | PROCEDENCIA |
|---|---|---|---|
| 20 | | Amiral Fourichón | Dunkerque |
| 20 | | Tanagra | Nueva York |
| 21 | | Zaaland | Amsterdam |
| 21 | | Sicilia | Amberes |
| 23 | | Aquitaine | Marsella y Brasil |
| 24 | • | Atlantique | Burdeos-Brasil |
| 24 | • | Toscana | Génova |
| 24 | | Morazan | Amberes |
| 25 | • | P. Satrústegui | Génova |
| 25 | | Oscar II | Gothenburg |
| 27 | • | D. di Génova | Génova |

**Vapores á salir en Setiembre**

| DÍA | | NOMBRE | DESTINO |
|---|---|---|---|
| 20 | | Amstelland | Amsterdam |
| 20 | | Bellailsa | Liverpool |
| 20 | | Herminius | Nueva York |
| 20 | | Tongariro | Londres (M.) |
| 20 | • | Savoia | Brasil y Génova |
| 29 | • | Cap. Frio | Hamburgo |
| 29 | • | Victoria | Valparaiso (M.) |
| 30 | • | Camarones | Puertos del Sur |
| 30 | • | Lile | South y Brasil |
| 22 | | Clyde | Brasil South |
| 23 | • | Orissa | Valparaiso M. |
| 25 | • | Cap Roca | Hamburgo |
| 2[illegible] | | Amiral Courbet | Dunkerque |
| 25 | • | Presidente Roca | Puertos del Sur |
| 27 | | Borkum | Bremen |
| 29 | • | Victoria | Liverpool (M). |
| 30 | • | Atlantique | Brasil-Burdeos |
| 30 | | Aquitaine | Brasil Marsella |
| 30 | • | Toscana | Génova |

Los asteriscos indican los vapores correos

## Correspondencia de Administración

*Antonio Mileo.*—Exaltación de la Cruz.—Recibimos 5 pesos. Queda pago al 31 de agosto.

*J. B. Valdettaro.*—San Luis.—Recibimos 26 pesos. Conforme.

## CORREO

*A los compañeros J. F. López. Visaguirre y Barbosa,* se les pide se sirvan devolver las listas que tienen en su poder, del Comité Pro Presos y entregarlas á la Sociedad Conductores de Carros para que ésta á su vez las pase al compañero tesorero de dicho Comité.—Molina.

*E. T. Calcagno,* Capital.—Deseo hablar contigo; tuyo, Palermo.

*A. Natale.*—Se le desea hablar en esta administración.



## ¿Porqué somos anarquistas?

Este folleto de 32 páginas, original de Saverio Merlino, ha sido editado por el cuadro «Juventud Moderna» y donado el «Comité Escolar» para la instalación y sostenimiento de escuelas libres.

Se vende á cinco centavos el número haciéndose el 20 ojo de descuento en los pedidos de 100 números en adelante.

Para pedidos á León Guillermo.

EUROPA 2972 — Buenos Aires

## TRABAJO PEDIDO Y OFRECIDO

Se precisa oficial y medio oficial sastre. Méjico 1946. v-15 s.

Oficial carpintero con herramientas y banco se ofrece. Méjico 2241. v-17-s



## IMPORTANTE

La Protesta *acogerá toda denuncia debidamente garantizada, de abusos cometidos contra la clase trabajadora, sean quienes fueran sus autores, sin reticencias ni excepciones.*

*No perteneciendo á ninguno de los titulados partidos políticos, libre defensora como es de los trabajadores, no tiene porque andar con contemplaciones.*

*Pero entiéndase que hablamos de abusos de orden general, ó de los particulares que emanen del régimen actual de cosas, pues no hospedaremos nunca desahogos provocados por rencillas ú odiosidades.*

*Los avisos de oferta de trabajo de obreros se insertarán gratuitamente por los dias necesarios, hasta la colocación de éstos. En cuanto á los de demanda serán pagos.*

*Las sociedades gremiales de resistencia tienen á su disposición estas columnas para publicar sus citaciones, el resultado de sus asambleas y reuniones de comisión, así como la dirección de sus locales, etc., etc.*

## Agentes de LA PROTESTA

Rosario.—Ezequiel Gómez Muruba. Alvear 160.

Mendoza.—Joaquín Vega. Coronel Plaza.

Santa Fé.—Santiago Bárbaro, calle Gobernador Vera número 162.

San Pedro.—Miguel Perrone.

La Plata.—Gayetano Rizzo 55 núm. 536.

Mar del Plata—Juan Basora. Rioja y Moreno.

Junín.—Ricardo Carracedo.

Los Toldos,—Francisco Sayani.

Paraná.—Hijos de José Alsina San Martín 383.

Tucumán.—José Guerra, San Juan 619.

Santiago de Chile — Neptalí Tovar, calle vía 346 ó Casilla Correo 968

Quilmes.—Guillermo Roumier.

San Nicolás.—Emilio Marroco.

Luján—Domingo Bosco.

Victoria—José Scavalera.



## BOICOT — BOICOT

A LOS CIGARRILLOS

CARAS Y CARETAS, EXCELSIOR, EXCELSIOR N. 1

Y LANCEROS

ALPARGATAS Marca Rueda, Luna y Flecha de Ashworth y Cía.

Cerveza PALERMO

EMPRESA N. MIHANOVICH

Y A LA PANADERIA

"LA CENTRAL"







## ORFEÓN ACRATA

Avisamos á las Sociedades y compañeros que hemos organizado una orquesta para funciones y bailes

Dirigirse por carta ó personalmente á P. S.

UMBERTO 381

## Agente de "LA PROTESTA" en Montevideo

MANUEL VASQUEZ

Perez Castellanos 27

Dirigirse á esta dirección por todo asunto relacionado con el diario.




CONDICCIONES DE LA SUBSCRIPCION

*Subscripción mensual* . . . . . . 0.70 $ oro

*Número suelto* . . . . . . . . . . 0.03 » »